

Clubs

CERN RECORD CLUB - MID-WEEK CONCERT - WEDNESDAY MARCH 2nd., 1966 - 13.00 hrs - MAIN AUDITORIUM

JAZZ CONTRASTS No. 3 "KINGS OF SWING" - 1. "Chicago" - Coleman Hawkins
2. "For Dancers Only" - Jimmie Lunceford
3. "Gotta pebble in my shoe" - Chick Webb
4. "Who ya Hunchin" - Chick Webb
5. "Sing for your supper" - Count Basie
6. "No Name Jive" - Casa Loma Orch.

OSCAR PETERSON TRIO

"Night Train" - "C Jam Blues"
"Georgia on my Mind" - "Bag's Groove"
"Moten's Swing" - "Easy does it"

MODEL CLUB

Les membres du Model Club CERN sont informés qu'une réunion du Model Club de St-Genis se tiendra le 25 FEVRIER à 20 h. 00 dans l'annexe de la salle des fêtes de St-Genis.

CLUB DE JUDO

Suite à la réunion générale du mercredi 16 février 1966, Salle du Conseil, nous informons les membres que Monsieur Claude PRODON ayant remis sa démission de Président du Club, Monsieur Pierre BOCQUET a été appelé à reprendre la place.

Nous souhaitons donc la bienvenue à notre nouveau Président ainsi qu'à Monsieur Yves GRANDJEAN, Vice-Président.

CLUB NAUTIQUE

L'Assemblée générale du Club Nautique aura lieu MERCREDI 2 MARS 1966 à 17 h. 45 - Salle A, 1er étage du Bâtiment Principal.

ORDRE DU JOUR : 1. Rapports sur l'activité des trois sections ;
2. Rapport du trésorier et approbation des comptes ;
3. Election du nouveau Comité ;
4. Propositions diverses.

CRICKET CLUB

ANNUAL SUBSCRIPTION

The subscription for membership of the Club has been fixed at Fr 12.-, and the Committee would appreciate if all those who wish to play would forward this amount to the Club Treasurer, Mr. H. BURRIDGE (AR) not later than 11th March. A receipt will be sent by return of post.

CLUB DE TIR

L'Assemblée générale annuelle du Club de Tir aura lieu JEUDI 3 MARS à 17 h. 30 à la Cantine du CERN.

ORDRE DU JOUR : 1. Rapports annuels - a) du Président, b) du Trésorier, c) des vérificateurs des comptes ;
2. Election du Président ;
3. Election du Comité ;
4. Election des Vérificateurs des Comptes ;
5. Cotisation annuelle ;
6. Programme des tirs 1966 ;
7. Propositions individuelles.

LA PRESENCE DE TOUS LES MEMBRES SERAIT SOUHAITABLE.

Le Comité

DATES DES TIRS 1966

Matin : de 8 h. à 12 h. - Après-midi : de 14 h. à 18 h.

Samedi 12 mars	(matin)	Stand de St. Georges	3 cibles
Samedi 16 avril	(matin)	Stand de St. Georges	4 cibles
Samedi 30 avril)		Stand de Chêne	Challenge Chênois
Dimanche 1er mai)			
Samedi 14 mai	(matin)	Stand de St. Georges	Tir Inter-Usines
Samedi 21 mai	(matin)	Stand de Chêne	3 cibles
Samedi 18 juin	(matin)	Stand de St. Georges	4 cibles
Samedi 9 juillet	(après-midi)	Stand de St. Georges	4 cibles
Samedi 3 septembre		Carouge	Tir au canon
Samedi 17 septembre	(matin)	Stand de Chêne	3 cibles
Samedi 24 septembre)		Stand de St. Georges	Tir Inter-Firmes
Dimanche 25 septembre)			
Samedi 22 octobre	(Après-midi)	Stand de St. Georges	Tir à prix

CLUB DE FOOTBALL

RAPPORT DE LA SEANCE DU 21 février 1966

PRESENTS : Le Comité au complet.

- Devant les exigences du championnat Inter-CERN 1966 à poule unique, le Comité a demandé et obtenu l'autorisation d'utiliser le terrain du F.C. THOIRY.
- Le Comité étudie le nouveau projet pour l'attribution du challenge Fair-Play et le soumettra, pour approbation, aux responsables d'équipes dans les prochains jours.
- En ce qui concerne le règlement du prochain championnat, le Comité procède à des modifications et mises à jour et le soumettra également aux responsables d'équipes.

Le Comité

Memoranda

CERNSHOP

Bonne nouvelle pour les ménagères nous avons pu obtenir des prix intéressants sur quelques

PRODUITS DE LESSIVE

Venez consulter les listes et passer vos commandes au CERNSHOP.

ATTENTION, livraison deux fois par mois seulement passez vos commandes à temps !

Le CERNSHOP EST OUVERT TOUS LES LUNDI, MERCREDI et VENDREDI de 13 h. 30 à 17 h. 00

EXCLUSIVEMENT !!

Information au
SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL
Tél. 2819

Dernier délai d'insertions:
Mercredi 17.30

VI

Information to
STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT
Tel. 2819

Deadline for insertions:
Wednesday 17.30

Memoranda

SERVICE DES MAGASINS

A vendre au personnel :

Armoire frigorifique
Boîtes bois à encastrer pour interrupteurs
Portes métalliques et en bois
Panneaux bois divers
Porte-fûts métalliques sur roulettes
Cornières perforées
Plaques amiante/éternit
Escalier en bois
Miroirs étroits
Quelques caisses bois
Tables en bois
Circlines usagées; aussi des lampes à filament
Matériel électrique divers
Pièces détachées de matériel électronique,
alimentation etc.

Tous ces articles seront vendus au fur et à mesure aux personnes qui se présentent en acquéreurs.

A vendre uniquement aux divisions :

(Liste No 25)

6 classeurs à 8 tiroirs
1 bras mobile de table à dessin
Chariot pour transport de 2 bouteilles de gaz
Voltmètres Siemens 400-0-400
Oscilloscope Newport type standard DNC avec alimentation et tube cathodique de rechange.
Encore quelques condensateurs Hydra-Werk type 90607-4KV, 47,5 mF $\pm$ 10% CpA 40
Transistors Ti 481

Nous attirons votre attention sur le fait que dans la Halle de Stockage une concentration progressive, pour le matériel de récupération électronique, commence à se faire.

Tous ces articles sont visibles dès 16 heures dans la Halle de Stockage, côté douane.

Les personnes intéressées sont priées de contacter M. Spyse ou M. Rémy (tél. 2180 ou 2187).

STORES SERVICES

For sale to CERN Staff :

Ice chest
Wooden inset boxes for switches
Metal and wooden doors
Various wooden panels
Metal oil drum trolleys
Miscellaneous angle-iron bars
Sheets of asbestos/eternit
Wooden staircase
Narrow mirrors
Several wooden boxes
Wooden tables
Used circular fluorescent lamps;
several incandescent lamps
Miscellaneous electrical parts
Spare parts for electronics materials,
power supplies etc.

All these articles will be sold to bona fide purchasers on a "first come, first served", basis.

For sale to divisions only :

(List No 25)

6 filing cabinets (8 drawers)
1 movable arm for drawing board
1 trolley for transport of 2 gas cylinders
Siemens voltmeter 400-0-400
1 Newport oscilloscope, standard DNC Type with power supply and spare CRT
A few Hydra-Werk condensers: Type 90607-4KV, 47,5 mF $\pm$ 10% CpA 40
Transistors Ti 481

Please note that salvaged electronics materials are now being concentrated in the Depository Stores.

These goods may be inspected after 4 p.m. in the Depository Stores, on the customs side.

Those interested should contact Mr. Spyse or Mr. Rémy (Tel. 2180 or 2187).

La section Réception/Expédition est en possession d'un paquet arrivé par poste à l'adresse ci-dessous :

CERN - Meyrin - Genève

et sans référence.

Nous connaissons les détails suivants :

contenu : 2 couvercles de protection pour objectif : appareil Télé-quinar

provenance : OPTISCHE WERKE C.A.
STEINHEIL SOHNE GMBH
8 MUNCHEN 8
Germersheimer str. 10

Prière de vous informer auprès de cette section - tél. 22.09

The receiving/dispatching Section is in possession of a packet which arrived by post, addressed as follows :

CERN - Meyrin - Genève

without any references.

The only information we have is :

contents : 2 safety-caps for objective apparatus : Tele-quinar

from : OPTISCHE WERKE C.A.
STEINHEIL SOHNE GMBH
8 MUNCHEN 8
Germersheimer str. 10

Please contact this section - Tel 22.09

I M P O T S

La Division du Personnel communique :

De nombreuses personnes résidant en France ont reçu ces jours-ci des lettres de l'Inspecteur des Contributions directes de leur domicile. Nous nous sommes mis en rapport avec les Directeurs départementaux des Contributions, et nous suggérons de faire ce qui suit :

1. Pour les revenus de 1965, faire une déclaration de revenus normale, sans oublier d'indiquer les revenus CERN tels qu'ils apparaissent sur le relevé fourni par la Division des Finances. (Rappelons que la déclaration est à faire avant le 1er mars)

2. Pour les revenus de 1964, écrire à l'Inspecteur des Contributions (en respectant les délais qu'il a fixés), en lui signalant que, pour les revenus de cette année 1964, la date limite de régularisation des situations fiscales a été reportée au 1er juillet 1966 par le gouvernement français, et, en conséquence, demander un délai pour faire parvenir les renseignements requis. De son côté le CERN fournira les informations nécessaires en temps utile.

P I O

VISITES DU CERN

VISITS OF CERN

Samedi / Saturday, 5 mars / March

Français - French

14.30

Réception PIO

Sur rendez-vous préalable avec le PIO

By prior arrangement with the PIO

Tel. 2788

Prière de consulter le panneau d'affichage du bâtiment ADM pour des renseignements définitifs concernant la visite du samedi prochain.

Please consult the notice-board in the ADM building for final details of next Saturday's visit.

Information au
SERVICE D'INFORMATION DU PUBLIC Tél. 2786
Dernier délai d'insertions:
Mercredi 17.30

Information to
PUBLIC INFORMATION OFFICE Tel. 2786
Deadline for insertions:
Wednesday 17.30